

## 1. 申請社團基本資料 / Dados sobre a associação candidata

社團名稱 / Nome da Associação : \_\_\_\_\_

會址 / Endereço da Sede : \_\_\_\_\_

通訊地址 / Endereço de Contacto : \_\_\_\_\_

電子郵箱 / E-mail : \_\_\_\_\_ 電話 / Telefone : \_\_\_\_\_ 傳真 / Fax : \_\_\_\_\_

正式成立日期 / Data Oficial de Fundação : \_\_\_\_\_ (日Dia / 月Mês / 年Ano)

刊登於政府公報 / Publicação no Boletim Oficial N° \_\_\_\_\_ 年第 / do ano \_\_\_\_\_ 期

## 2. 申請資助項目之資料 (需提交詳盡建議書) /

Dados sobre o projecto (é obrigatória a entrega de uma proposta detalhada)

項目名稱 / Nome do Projecto : \_\_\_\_\_

目標社區 / 社群 / Bairro Comunitário / Comunidade a que se destina o projecto : \_\_\_\_\_

項目類型 / Tipo de Projecto :

 戲劇 / Teatro  視覺藝術 / Artes Visuais  舞蹈 / Dança  文學 / Literatura  音樂 / Música 其他 (請註明) / Outro (é favor especificar) \_\_\_\_\_

申請資助金額 / Montante requisitado : 澳門幣 (MOP) \_\_\_\_\_

## 3. 聲明 / Declaração

1. 本人確認已細閱和了解文化局“社區藝術資助計劃”章程，同意內容並確認本申請受上述需知的條款所約束； /  
Eu, abaixo assinado, confirmo que li atentamente, compreendo e concordo com todas as cláusulas definidas no Programa de Subsídios à Arte da Comunidade, lançado pelo Instituto Cultural;

2. 本會謹此聲明及保證，本申請表及附件上所有資料全部屬實，絕無虛訛。如有更改，須事先獲文化局同意。 /  
Eu, abaixo assinado, declaro que toda a informação incluída neste formulário de candidatura e respectivo anexo é verdadeira, sem erros ou omissões e que caso seja necessário proceder à alteração de qualquer informação, a mesma deverá ser primeiramente aprovada pelo Instituto Cultural

社團負責人簽名 / Assinatura do Responsável da Associação : \_\_\_\_\_

社團蓋章 / Carimbo da Associação : \_\_\_\_\_

日期 / Data : \_\_\_\_\_ (日Dia / 月Mês / 年Ano)

## 申請文件 Documentos a apresentar para a candidatura

已遞交的文件 / Documentos entregues :

- 已填妥之計劃申請表： / Formulário de candidatura;
- 提案作品 / 活動之詳盡建議書： / Proposta detalhada;
- 社團於2015及2016年度期間的活動記錄： / Registo das actividades da Associação durante 2015-16;
- 社團刊登在《政府公報》的證明副本： / Cópia do documento comprovativo da associação publicado no Boletim Oficial de Macau;
- 身份證明局發出之社團登記記錄證明書副本(需包括領導架構的組成及任期)： / Cópia de certidão da inscrição da associação, emitida pela Direcção dos Serviços de Identificação, incluindo a composição dos órgãos sociais e mandato;
- 其他附件 (如適用)： / Outros anexos (caso aplicável); \_\_\_\_\_
- 如為合辦項目，需附上合辦社團授權書 (如適用)。 / No caso de projectos conjuntos, é favor anexar a autorização da associação parceira (caso aplicável).

工作人員簽署 / Ass. do Funcionário : \_\_\_\_\_ 收件日期 / Data de Entrega : \_\_\_\_\_